



代理店アSEND製品御担当者殿

平成9年3月26日

VOL.9706

アSEND・コミュニケーションズ
Product Update

日本語マニュアルの製品標準添付についてのお知らせ

大変ご迷惑をお掛けしております弊社製品日本語版取扱説明書の標準添付について、お知らせします。

(1) 日本語マニュアル一覧

つぎのマニュアルにつきましては、日本語化を終了しまして、製品に標準添付され4月以降出荷開始されます。

| | |
|-----------------|--|
| Pipeline 50 | ユーザ・マニュアル ユーザ・リファレンス PL50 補遺 (追加機能説明書) |
| Pipeline 75 | ユーザ・マニュアル ユーザ・リファレンス PL75 補遺 (追加機能説明書) |
| Start Here Card | 各 Pipeline シリーズ製品に、添付されるクイック・スタート・カード |
| MAX4000 | Getting Start 部分の日本語要約 |
| MAX2000 | Getting Start 部分の日本語要約 |
| MAX1800 | Getting Start 部分の日本語要約 |

(2) マニュアル関連出荷形態

Pipeline シリーズ

Pipeline シリーズの標準マニュアルとしては、

上記の各日本語マニュアル (ユーザマニュアル、リファレンス)

Start Here Card(日本語版)

CD-ROM (英語版ドキュメントセット)

Pipeline Companion CD-ROM(この標準添付は、まもなく中止されます。)

MAX4000、2000、1800

MAX4000、2000、1800 の標準マニュアルとしては、

上記の各 Getting Start 日本語要約



英語版マニュアル（従来からの添付マニュアル）
CD-ROM（英語版ドキュメントセット）

（3）既存客先向け日本語マニュアルのご発注について

既存の客先向けに日本語マニュアルをご発注いただく場合は、下記製品番号にて
お願いします。尚、ご発注は、4月1日以降にてお願いします。

| <u>製品番号</u> | <u>マニュアル名</u> | <u>価格（カテゴリ）</u> |
|--------------|----------------|-----------------|
| P25-DC-PX-J | PL25-Px マニュアル | \$20 (C) |
| P50-DC-BRI-J | PL50 ドキュメントセット | \$45 (C) |
| P75-DC-BRI-J | PL75 ドキュメントセット | \$45 (C) |

（4）今後のマニュアル日本語化の予定

現在、次のマニュアルにつきましては、つぎのようなスケジュールにしたがって、
日本語化を行っております。

| <u>マニュアル名</u> | <u>完成予定日</u> |
|----------------------------|--------------|
| GRF400 Getting Start | '97年6月 |
| GRF400 Configuration Guide | '97年6月 |
| PL130 ドキュメントセット | '97年6月 |
| Secure Access Manager | '97年7月 |

以上